

- ( 1 ) حکم جهانمطاع شد<sup>1</sup> آنکه حاکم الکاء بادکوبه  
در حضور اهالی شرع شریف آنجا  
Ein gehorsamerheischer Befehl wurde  
erlassen : Der Statthalter des Bezirkes Bākū  
soll in Gegenwart der dortigen Rechts-  
gelehrten
- ( 2 ) بحقیقت نسخه معروضه رسیده هرگاه بثبوت  
وظهور شرعی رسد که املاک صاحبعریضه  
را مودیان  
die Bittschrift überprüfen und überall reli-  
gionsrechtlich feststellen und erklären lassen,  
dass Leute sich im Widerspruch zum reinen  
religiösen Recht in in den Besitz der Liegen-  
schaften des Antragstellers
- ( 3 ) بخلاف شرع اطهر متصرف ساخته اند وحق  
شرعی در آن ندارد املاک مزبور را بتصرف  
gesetzt haben und dass dies nicht Rechtens ist.  
Man soll die erwähnten Liegenschaften
- ( 4 ) مشار الیه ساخته مجال تعدی وتغلب احدی  
ندهند ودر عهده شناسند تحریرا فی شهر  
dem Erwähnten zurückgeben und niemandem  
eine Handhabe zu Bedrückung und Gewalt-  
tätigkeit geben. Man soll sich verpflichtet  
wissen. Geschrieben im Monat
- ( 5 ) رجب ۱۰۸۵ Rağab 1085.